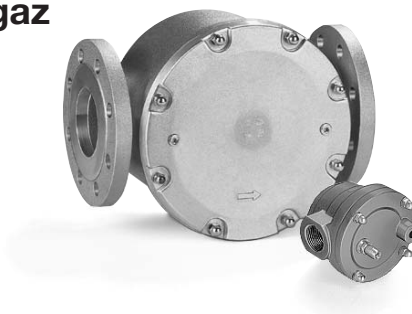
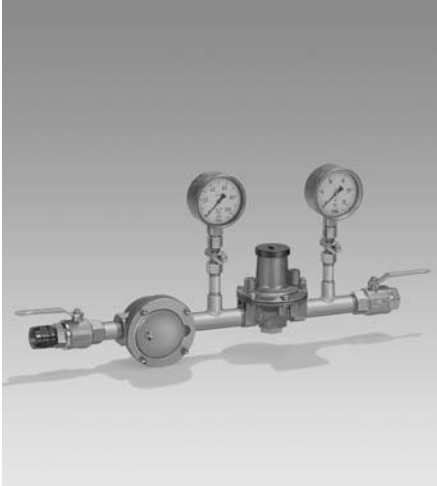


**Gasfilter**  
**Gas Filter**  
**Filtre gaz**  
**GFK**





### Gasfilter GFK

- /// Zum Schutz nachgeschalteter Geräte vor Verschmutzung
- /// Sehr hohe Durchflussleistung
- /// Hoher Reinigungsgrad
- /// Lange Standzeit
- /// Problemloses Säubern der Filtermatte
- /// EG-Baumuster geprüft und zertifiziert

### Anwendung

Zur Reinigung von Brenngasen und Verbrennungsluft an allen Gasbrennstellen.

### Ausführung

nach DIN 3386

Gehäuse:

GFK DN 015 bis DN 100 aus AISi

GFK DN 125 bis DN 250 aus Stahlblech

Gewinde-Anschlussmaße Rp nach ISO 7-1

Flansch-Anschlussmaße nach ISO 7005, PN 16

Filtermatte: Wirrfaser-Vlies, Polypropylen, (Standard 50 µm).



### Gas Filter GFK

- /// For the protection against blockage of devices connected downstream
- /// Very high throughput
- /// High purification efficiency
- /// Long life
- /// Filter pad is easily cleaned
- /// EC type-tested and certified design

### Application

Suitable for filtration of the fuel gas and combustion air supply to all gas consuming appliances.

### Construction

conforms to DIN 3386

Housing:

GFK DN 15 to DN 100 made of AISi

GFK DN 125 to DN 250 welded sheet steel

Threaded connections Rp nach ISO 7-1

Flanged connections to ISO 7005, PN 6

Filter pad: polypropylen fleece (50 µm as standard).



GFK..R

### Filtre gaz GFK

- /// Pour la protection des appareils intercalés en arrière contre les impuretés
- /// Un débit très important
- /// Grande efficacité de purification
- /// Longue durée de vie
- /// Nettoyage simple de la natte filtre
- /// Type CE contrôle et certifié

### Utilisation

Pour la filtration des gaz combustibles et de l'air de combustion à tous les chauffa-ges à gaz.

### Construction

selon DIN 3386

Boîtier:

GFK DN 015 à DN 100 AISi

GFK DN 125 à DN 250 tôle d'acier soudé

Dimensions de raccordement taraudé

Rp selon ISO 7-1

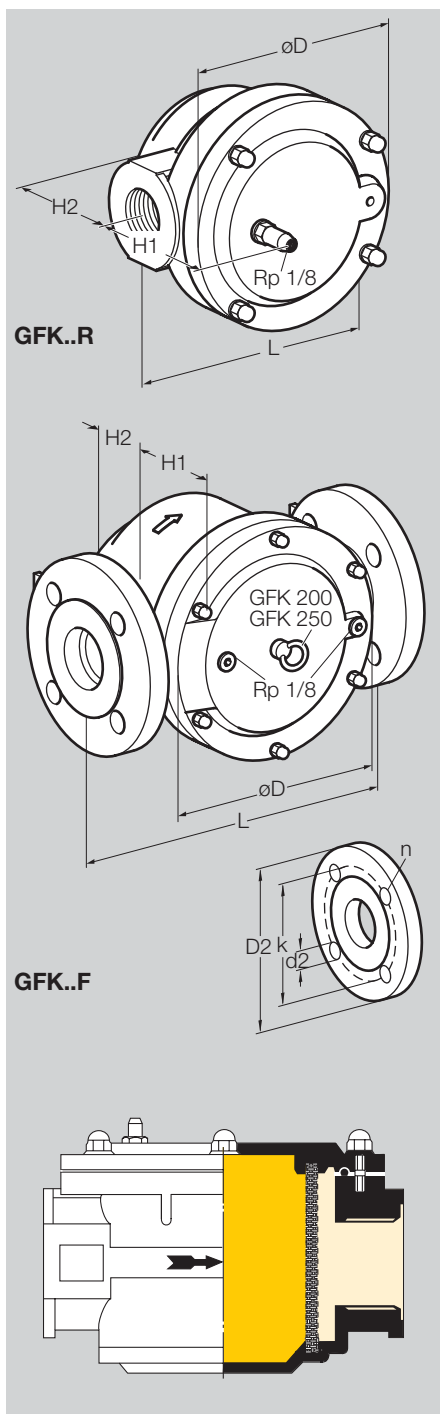
Dimensions de raccordement à bride

selon ISO 7005

Natte de filtre: en mousse de polypropylène (standard 50 µm).



GFK..F



### Druck-Messstellen

GFK 15–32 R  
Eingangsseite Mess-Stutzen Rp 1/8  
Ausgangsseite ungebohrt  
Mess-Stelle auf dem Deckel

GFK 40–65 R  
Eingangsseite Mess-Stutzen Rp 1/8  
Ausgangsseite Stopfen Rp 1/8  
Mess-Stellen auf dem Deckel

GFK 40–250 F  
Eingangsseite Stopfen Rp 1/8  
Ausgangsseite Stopfen Rp 1/8  
Mess-Stellen auf dem Deckel

### Pressure test points

GFK 15–32R  
at the inlet test point Rp 1/8  
at the outlet no drilling  
test point on the cover

GFK 40–65R  
at the inlet test point Rp 1/8  
at the outlet plug Rp 1/8  
test point on the cover

GFK 40–250F  
at the inlet plug Rp 1/8  
at the outlet plug Rp 1/8  
test point on the cover

### Prises de pression

GFK 15–32 R  
en amont prise de pression Rp 1/8  
en aval pas percé  
prise de pression sur la couvercle

GFK 40–65 R  
en amont prise de pression Rp 1/8  
en aval bouchon Rp 1/8  
prise de pression sur le couvercle

GFK 40–250 F  
en amont bouchon Rp 1/8  
en aval bouchon Rp 1/8  
prise de pression sur le couvercle

### Technische Daten

Gasart: Erdgas, Stadtgas, Flüssiggas (gasförmig), Biogas und Luft  
Max. Eingangsdruck  $p_e$ :  
1 bar GFK bis DN 250  
4 bar GFK bis DN 150  
6 bar GFK bis DN 100  
Betriebstemperatur: -15 °C bis + 80 °C

### Einbau

in waagerechte und senkrechte Leitungen

### Technical Data

Type of gas: Natural gas, town gas, LPG (gaseous), biologically produced methane and air  
Max. inlet pressure  $p_e$ :  
1 bar GFK up to DN 250  
4 bar GFK up to DN 150  
6 bar GFK up to DN 100  
Operating temperature: -15°C to + 80°C

### Fitting

into horizontal and vertical pipework

### Caractéristiques Techniques

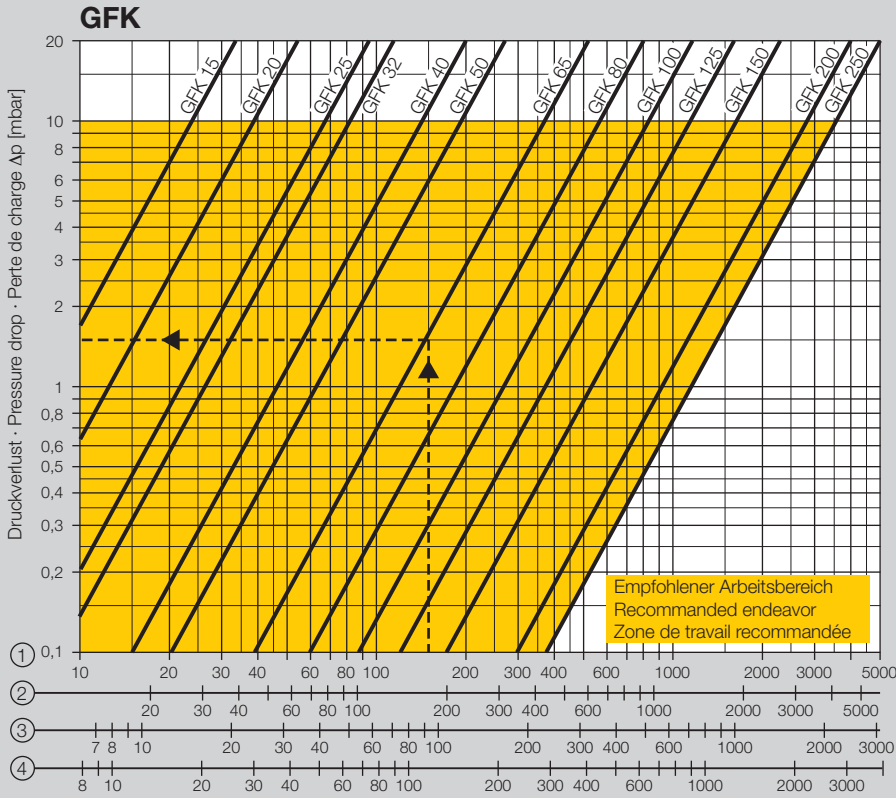
Type de gaz: gaz naturel, gaz de ville, gaz de pétrole liquéfié (gazeux), biogaz et air  
Pression de service maxi  $p_e$ :  
1 bar GFK jusqu'à DN 250  
4 bar GFK jusqu'à DN 150  
6 bar GFK jusqu'à DN 100  
Température d'opération: -15°C à + 80°C

### Montage

dans une tuyauterie horizontale et verticale

Typ Type	DN	Anschluss Connection Raccord	Baumaße Dimensions				Flansch Flange Bride		Bohrung Drilling Trous		$p_e$ max. $p_e$ máx.	Gewicht Weight Poids	Filter Filtre
			L mm	ø D mm	H1 mm	H2 mm	D2 mm	k mm	d2 mm	Anzahl No.			
GFK 15	15	Rp 1/2	92	88	70	33	—	—	—	—	1+4	0,4	127 x 56
GFK 20	20	Rp 3/4	92	88	70	33	—	—	—	—	1+4	0,4	127 x 56
GFK 25	25	Rp 1	135	134	73	44	—	—	—	—	1+4	0,8	210 x 75
GFK 32	32	Rp 1 1/4	135	134	73	44	—	—	—	—	1+4	0,8	210 x 75
GFK 40	40	Rp 1 1/2	208	182	90	64	—	—	—	—	1+4	2,0	323 x 114
GFK 50	50	Rp 2	208	182	90	64	—	—	—	—	1+4	2,0	323 x 114
GFK 65	65	Rp 2 1/2	220	182	120	96	—	—	—	—	1+4	3,3	323 x 177
GFK 40	40	40	256	182	75	63	150	110	18	4	1+4+6	3,9	323 x 114
GFK 50	50	50	250	182	75	63	165	125	18	4	1+4+6	4,2	323 x 114
GFK 65	65	65	250	182	98	96	185	145	18	4	1+4+6	5,5	323 x 177
GFK 80	80	80	330	262	118	87	200	160	18	8	1+4+6	9,6	498 x 177
GFK 100	100	100	350	262	125	120	228	180	18	8	1+4+6	11,5	473 x 209
GFK 125	125	125	470	355	135	125	250	210	18	8	1+4	45,0	675 x 226
GFK 150	150	150	470	355	175	170	285	240	23	8	1+4	55,0	675 x 316
GFK 200	200	200	630	500	258	202	340	295	23	12	1	120,0	908 x 417
GFK 250	250	250	630	500	258	202	405	355	27	12	1	130,0	908 x 417

**Volumenstrom secondo DIN 3391/Flow rate acc. to DIN 3391/Caractéristiques de débit DIN 3391**



① = Erdgas (N) Natural gas Gaz Naturel	dv = 0,62 sg = 0,62 dv = 0,62
② = Stadtgas (S) Town gas Gaz de Ville	dv = 0,45 sg = 0,45 dv = 0,45
③ = Flüssiggas (F) LPG Gaz de pétrole liquéfié	dv = 1,56 sg = 1,56 dv = 1,56
④ = Luft (L) Air Air	dv = 1,00 sg = 1,00 dv = 1,00

**Hinweis:**

Beim Einlesen müssen Betriebskubikmeter angetragen werden. Der dann abgelesene Druckverlust  $\Delta p$  ist mit dem absoluten Druck in bar (Überdruck + 1) zu multiplizieren, um die Dichteänderung des Mediums zu berücksichtigen.

**Dieser Druckverlust darf beim GFK 10 mbar nicht überschreiten.**

**Beispiel:**

Gasüberdruck 4 bar  
Betriebs-Volumenstrom: 150 m³/h Erdgas  
Im Diagramm ausgewählter Filter: GFK DN 65  
Abgelesener Druckverlust: 1,5 mbar  
Tatsächlich auftretender Druckverlust:  
 $\Delta p = 5 \times 1,5 \text{ mbar} = 7,5 \text{ mbar}$   
Tatsächlich auftretender Druckverlust ist kleiner 10 mbar, somit ist der Filter richtig gewählt.

**Attention:**

When reading the diagram you must apply operating cubic meters. The pressure loss  $\Delta p$  then read must be multiplied with the absolute pressure in bar (excess pressure + 1), this is to take the density fluctuations into consideration.

**This pressure loss must not exceed 10 mbar with GFK.**

**Example:**

excess gas pressure: 4 bar  
operating flow rate: 150 m³/h natural gas  
filter chosen from the diagram: GFK DN 65  
pressure loss read: 1.5 mbar  
real pressure loss:  
 $\Delta p = 5 \times 1,5 \text{ mbar} = 7,5 \text{ mbar}$   
The real pressure loss is less than 10 mbar, therefore, the correct size filter has been chosen.

**Attention:**

Lors d'une lecture du diagramme, il faut appliquer des mètres cubes de service. Puis, il faut multiplier la perte de charge  $\Delta p$  lue avec la pression absolue en bar (surpression + 1), afin de prendre le changement de la densité en considération.

**La perte de charge ne doit pas excéder 10 mbar avec GFK.**

**Exemple:**

surpression de gaz: 4 bar  
débit de service: 150 m³/h gaz naturel  
filtre choisi dans le diagramme: GFK DN 65  
perte de charge lue: 1,5 mbar  
perte de charge réelle:  
 $\Delta p = 5 \times 1,5 \text{ mbar} = 7,5 \text{ mbar}$   
La perte de charge réelle est inférieure à 10 mbar, alors le filtre correct a été choisi.

**Typenschlüssel/Type code/Code de type**

Typ/type	<b>GFK 80 F 10 -3</b>
Nennweite Nominal size Diamètre nominal	15, 20, 25, 32, 40, 50, 65, 80, 100, 125, 150, 200, 250
Rp-Innengewinde Rp-internationalthread Taraudage Rp	Flansch nach Iso 7005 Flange to ISO 7005 Bride selon ISO 7005
Max. Eingangsdruck $p_{e \text{ max.}}$ Maximale inlet pressure $p_{e \text{ max}}$ Pression d'entrée max. $p_{e \text{ max}}$	1 bar = 10 4 bar = 40 6 bar = 60
Verschluss-Schraube im Eingang und Ausgang Screw plug at the inlet and outlet Bouchon fileté à l'entrée et à la sortie	-3
Mess-Stutzen im Eingang Pressure test point at the inlet Raccord de mesure à l'entrée	-4
Mess-Stutzen im Eingang, Verschluss-Schraube im Ausgang Pressure test point at the inlet, screw plug at the outlet Raccord de mesure à l'entrée, bouchon fileté à la sortie	-7

Technische Änderungen, die dem Fortschritt dienen, vorbehalten. We reserve the right to make technical changes designed to improve our products without prior notice. Toutes les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans avis préalable.